



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

MONTHLY EDITION N° 6  
June 24<sup>th</sup>, 2016



Safety First, Service Always

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1	Safety and General Information ..... 1-7
Section 2	Chart Corrections ..... 8-18
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections ..... N/A
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections ..... 20-21
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections ..... 22-24

Canadian Coast Guard Programs  
Aids to Navigation and Waterways

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Lights, Buoys and Fog Signals* correction.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Lights publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information.**

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2014*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:

[www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**NOTE:** Cette publication est aussi disponible en français.

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:

Chart Number	Chart Title	Charts latest new edition date	Horizontal Chart Datum	Last Correction
1202	Cap Eternité à/to Saint-Fulgence – New Edition – 20-MAY-94 – NAD 1927			
Weekly chart correction date	6-Aug-1999			LNMD 23-Jul-1999
	Add	light Fl G		48°26'36.4"N 70°53'08.6"W
		(See Chart No 1 P24)		(F2007-107) LL (700) DFO(6829264-01)
	Chart action	Chart No 1 reference no.	CCG reference no.	List of light no.
				CHS reference no.

The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS WEB ACCESS.

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the

[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe) website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page:

[www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7](http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7)

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession.

Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

## ADVISORY NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST).

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada. These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard Website at  
[www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP)

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

### **Newfoundland**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Port aux Basques MCTS Centre  
49 Stadium Road  
P.O. Box 99  
PORT AUX BASQUES, NL A0M 1C0  
Telephone : (709) 695-2168  
Facsimile : (709) 695-7784  
Email : [notshippax@dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshippax@dfo-mpo.gc.ca)  
Website: [www.ccg-gcc.gc.ca/e30407](http://www.ccg-gcc.gc.ca/e30407)

### **Québec**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Les Escoumins MCTS Centre  
5 Otis street,  
LES ESCOUMINS, QC  
G0T 1K0  
Telephone: (418) 233-2308  
Facsimile: (418) 233-3299  
Email: [opsavis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:opsavis@dfo-mpo.gc.ca)  
Website: [www.marinfo.gc.ca/](http://www.marinfo.gc.ca/);  
Website: [www.marinfo.gc.ca/en/avissecrits/index.asp](http://www.marinfo.gc.ca/en/avissecrits/index.asp)  
Website: [www.ccg-ccg.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home](http://www.ccg-ccg.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home)

### **Maritimes**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
1190 Westmount Road  
SYDNEY, N.S, B1R 2J6  
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: (902) 564-7662  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)  
Website: [www.ccg-gcc.gc.ca/e30406](http://www.ccg-gcc.gc.ca/e30406)

### **Central & Arctic**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Marine Communications and Traffic Services  
Notices to Shipping Series "C"  
401 King Street West  
PRESCOTT, ON K0E 1T0  
Telephone (613) 925-0666 or 1-800 265 0237  
Facsimile: (613) 925-4519  
Email: [NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA](mailto:NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA)  
Website: [www.ccg-ccg.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home](http://www.ccg-ccg.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home)

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Iqaluit MCTS Centre  
Notices to Shipping Series "A" and Series "H"  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [IQANORDREG@INNAV.GC.CA](mailto:IQANORDREG@INNAV.GC.CA)  
Website: [www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home)

\* Services provided in English and French.

## INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES. ....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS.....	2
SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK AND SURROUNDING WATERS - WHALE PROTECTION. ....	2
TRANSPORT CANADA - RESTRICTED SPEED AREA - ST. CLAIR AND DETROIT RIVER .....	3
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING TIDAL INFORMATION TABLES ON CHARTS. ....	3
CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION – 2014 - THE COMMERCIAL PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE. ....	4
*601 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS .....	4
*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS. ....	4
*603 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN. ....	4
*604 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS – ATL 109 IS NOW AVAILABLE AS A PRINT-ON-DEMAND (POD) PRODUCT .....	5
*605 PLANS, BAIE DES CHALEURS/CHALEUR BAY (CÔTE NORD/NORTH SHORE)–PRIVATE LIGHT AID DELETED. ....	5
*606 WEDGEPORT AND VICINITY/ET LES ABORDS – TEMPORARY LIGHT ESTABLISHED. ....	5
*607 BASSIN DE CHAMBLY AU LAC/TO LAKE CHAMPLAIN – NEW CAUTIONARY LIGHT. ....	5
*608 PORT HOPE HARBOUR – INNER CHANNEL CLOSED .....	5
*609 LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS - INLAND WATERS - NEW INFORMATION S.....	6
*610(T) GRAND BANK/GRAND BANC SOUTHERN PORTION/PARTIE SUD, ATLANTIC OCEAN/OCEAN ATLANTIQUE - HEBRON FIELD - PIPELINES INSTALLATION .....	6
*611(P) CAPE GEORGE TO/À PICTOU– LIGHT TO BE DISCONTINUED .....	7

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
Edition 6/2016

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1310	8	4437	13		
1314	8	4468	13		
1351	5	4497	13, 14		
1509	8, 9	4512	14		
2053	5	4617	14		
2251	9	4622	14, 15		
2299	9	4824	15		
4001	9	4841	15, 16		
4002	9	4863	16		
4003	10	4864	16		
4013	10	4905	16		
4015	10	4906	16		
4023	10	4909	17		
4024	10	4921	5		
4045	10	4956	17, 18		
4114	11	5048	4		
4170	11	5440	18		
4201	11	6419	4		
4203	11, 12	8010	6		
4233	12	8012	18		
4244	5				
4367	12				
4375	12				
4376	12				
4384	12				
4394	13				
4404	7				

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at [www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php](http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php).

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT".**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS.**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.**

**Background.**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart.**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS.

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK AND SURROUNDING WATERS - WHALE PROTECTION.

The waters in and around the Saguenay-St. Lawrence Marine Park are well known for their resident threatened beluga population and the wide diversity of whales that migrate there to feed, particularly between April and November.

REGULATORY PROTECTION MEASURES

All whale species that are found in the St. Lawrence are protected under the *Marine Mammal Regulations*, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the Marine Park, specific measures are set out in the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, pursuant to the *Act Establishing the Saguenay-St. Lawrence Marine Park*. Any collision with a marine mammal within the Marine Park must immediately be reported to a park warden at 1-866-508-9888. For collisions that occur outside the Marine Park or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346 or on channel 16.

For more information on the Saguenay-St. Lawrence Marine Park, see section 5C of the Annual Edition of the Notices to Mariners – April 2015 to March 2016.

VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

Provisional measures in effect from May 1<sup>st</sup> to October 31<sup>st</sup>, 2016. See map below.

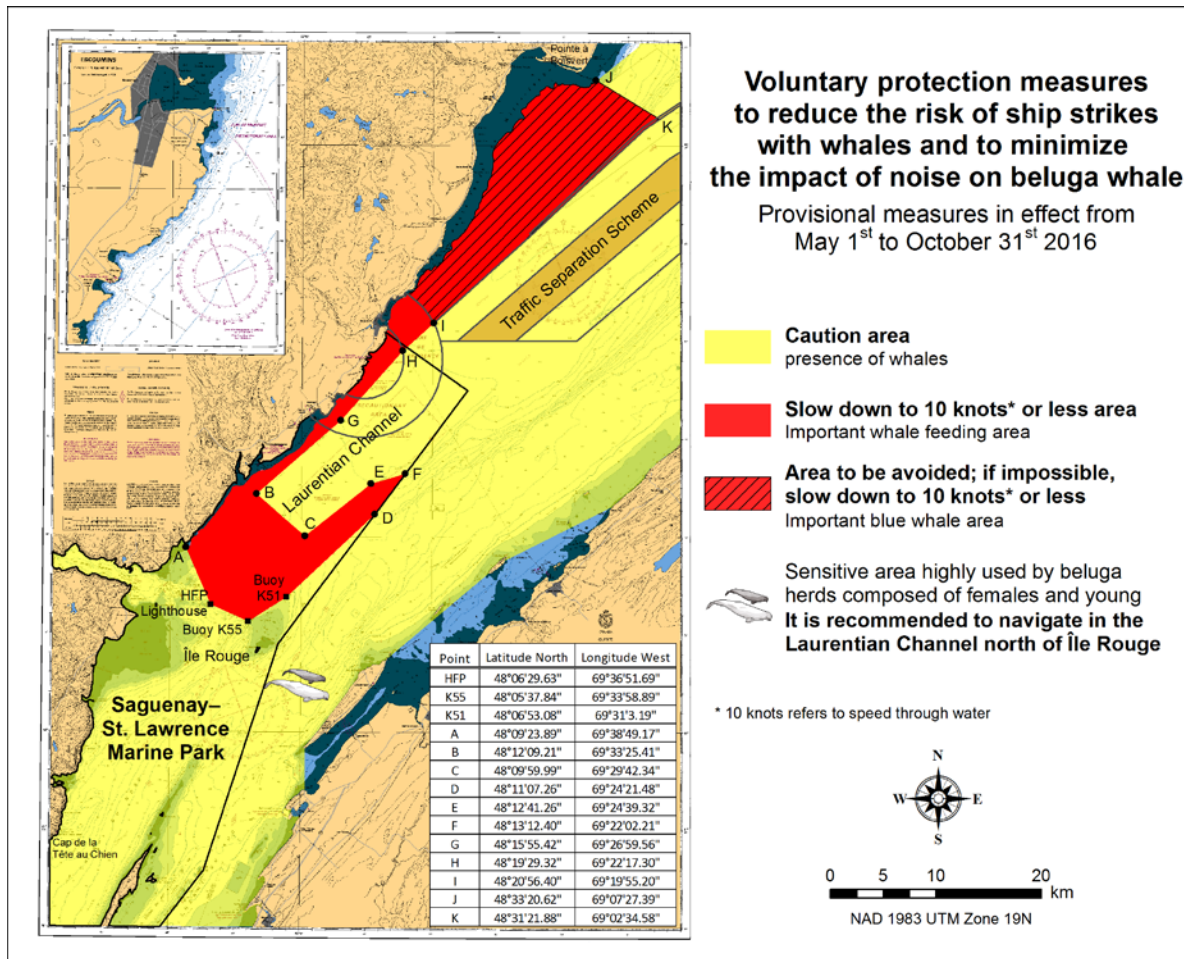
These measures apply to merchant vessels and cruise ships between Pointe à Boisvert and Cap de la Tête au Chien to prevent collisions with whales. These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

**Caution area (yellow area):** To reduce the risk of collisions with whales that can be present anywhere in this area, heightened vigilance of navigators is critical. Posting a lookout is recommended in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 meters (0.215 nautical miles) before resuming original speed. It is more difficult to see the animals at night therefore increased caution is recommended.

**Slow down to 10 knots or less area (red area):** To reduce the risk of collisions with whales in this feeding area, it is recommended that vessels slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout. It is further recommended to remain in the Laurentian Channel to the north of Île Rouge to minimize the impact of noise in a sensitive area south of this island, which is highly frequented by herds of beluga whales composed of females and young.

**Area to be avoided (hatched red area):** To reduce noise and the risk of collisions with whales, vessels should avoid transiting through this area which is highly frequented by blue whales, an endangered species. If the area cannot be avoided, slow down to a speed through the water of 10 knots or less.

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION



**TRANSPORT CANADA - RESTRICTED SPEED AREA - ST. CLAIR AND DETROIT RIVER.**

Since November 14, 2012 the restricted speed area currently in place as per the St. Clair and Detroit River Navigation Safety Regulation between the Detroit River light and Peche Island light is reduced in size by relocating the southern point of the restricted speed area from its current location at the Detroit River light to a new location at Bar Point light D33. (This notice refers to the previous one published in November 2012 with number \*1103)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING TIDAL INFORMATION TABLES ON CHARTS.**

Mariners are advised that the tidal levels listed in the 2016 edition of Canadian Tide and Current Tables, volumes 2 and 3 have been updated. This revision is aimed to get more precise tidal predictions in time and height. This will result in corrections to the Tidal Information Table shown on charts. These corrections will be published in 2016, through Notices to Mariners

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION – 2014 - THE COMMERCIAL PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE.

Part I – Page 1 of 10  
ADVANCE NOTICES

**The Commercial Public Correspondence Service**

Effective January 1, 2014, the following changes to the Canadian Coast Guard commercial public correspondence service, provided through select Marine Communications and Traffic Services centres, will be in effect: All long distance ship-shore calls will be administered through the regular telephone service provider as a collect call. Individuals intending to place shore-ship calls will be required to direct-dial the appropriate MCTS centre. MCTS centres providing a commercial public correspondence service are identified in RAMN, Part 2.

**\*601 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Editions</b>					
5048	Cape Harrigan to/aux Kitlit Islands	1:60000	25-DEC-2015	1	20.00
6419	Norman Wells to/à Carcajou Ridge Kilometre 910 / Kilomètre 980	1:50000	15-JAN-2016	4	12.00

**\*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.**

<b>NEW PRODUCTS</b>	
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA479191	Rivière Péribonka
CA479193	Rivière Ashuapmushuan
CA479199	La Grande Décharge et les approches/and approaches
CA573478	Putulik (Hat Island)
CA579192	Péribonka
CA579194	Saint-Félicien
CA579195	Saint-Prime
CA579196	Saint-Henri-de-Taillon
CA579197	Entrée/Entrace La Grande Décharge
CA579200	Dame-en-terre
CA579201	Baie Gaudreault

**\*603 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN.**

This is to notify you that a new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at:  
[www.tc.gc.ca/ssb-bsn/](http://www.tc.gc.ca/ssb-bsn/)

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

**[SSB#04/2016](#)** - Canadian Procedure for verification of the Gross Mass of Packed containers  
RDIMS#11733860

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our Web site

**Contact us at:** [marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca](mailto:marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca) or 1-855-859-3123 (Toll Free).

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**\*604 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS – ATL 109 IS NOW AVAILABLE AS A PRINT-ON-DEMAND (POD) PRODUCT.**

The Sailing Directions booklet **ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006** is now available as Print-on-Demand (POD) product. POD booklets are updated through Notices to Mariners to the date of printing. For instance, the POD version of ATL 109 now incorporates some 208 Notices to Mariners issued since 2006, which previously had to be manually added to the book. The Canadian Hydrographic Service (CHS) is converting all of its Sailing Directions to the POD format in response to requests received through our Level of Service initiative. Contact an authorized CHS dealer to purchase a new copy.

Please note that despite the new look, the content remains the same except that the Notices to Mariners have been incorporated up to the date of printing.

**\*605 PLANS, BAIE DES CHALEURS/CHALEUR BAY (CÔTE NORD/NORTH SHORE)–PRIVATE LIGHT AID DELETED.**

Chart reference: 4921

The following aid has been removed.

Port Daniel East light (LL 11614) (48° 10' 54.9"N 64° 57' 41.7"W)  
Was replaced by (LL 1379.5) (48° 10' 54.8"N 64° 57' 42.0"W)

(Q2016-066, 065)

**\*606 WEDGEPORT AND VICINITY/ET LES ABORDS – TEMPORARY LIGHT ESTABLISHED.**

Reference Chart: 4244

A Temporary light has been installed at Whitehead Island (LL 295) (43°39'45".8N 65° 52' 02".5W) approx. flash characteristics have changed to Fl 4s Ec 11s and the nominal range has been reduced from 13 to 7.

The temporary light is temporarily replacing the previous light, however still serves as landfall.

(F2014-028)

**\*607 BASSIN DE CHAMBLY AU LAC/TO LAKE CHAMPLAIN – NEW CAUTIONARY LIGHT.**

Reference Chart: 1351

Two new cautionary private white lights established, Fl 4s, focal height 2m, installed on a pontoon:

Marina les Berges downstream, Ile aux Noix (LL12798) (45°08'27.54" N 73°15' 38.2860W)  
Marina les Berges upstream, Ile aux Noix (LL12799) (45°08'25.7340" N 73°15' 38.4970W)

(Q2016-084, 085)

**\*608 PORT HOPE HARBOUR – INNER CHANNEL CLOSED.**

Reference Chart: 2053

The inner channel to Port Hope Yacht Club is closed. Entry is prohibited.

(NOTSHIP C499/16)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**\*609 LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS - INLAND WATERS - NEW NFORMATIONS.**

The following information has been added at page iv:

Mariners are cautioned that new aids added to certain older charts may not have a position available in the datum of the chart. The position will be identified in the available datum (ie. Position available is NAD83).

The following underlined information has been modified at page xx:

**WESTERN REGION:**

Victoria, BC.

Superintendent,  
Aids to Navigation and Waterways,  
25 Huron Street,  
Victoria, BC, V8V 4V9,  
Tel.: 1 (250) 480-2600 (E),  
1-800-667-2179 (T/F).

Coastal waters from the North  
International Boundary to the  
South International Boundary of  
British Columbia; inland waters of  
British Columbia, Yukon, Alberta,  
Saskatchewan, and Manitoba,  
including the inland waters of  
Northwest Territories up to  
Tuktoyaktuk.

Email :

[CCGBaseVICMNS@dfo-mpo.gc.ca](mailto:CCGBaseVICMNS@dfo-mpo.gc.ca)

**\*610(T) GRAND BANK/GRAND BANC SOUTHERN PORTION/PARTIE SUD, ATLANTIC OCEAN/OCEAN  
ATLANTIQUE - HEBRON FIELD - PIPELINES INSTALLATION.**

Reference Chart: 8010

The Hebron Project has placed three, 2 km pipelines on the seabed in a triangular formation  
Pipelines are in place from May 12 2016 indefinitely  
The coordinates of the triangle are:

North	46° 33.732' N 048 30.232' W
South	46° 33.52' N 048 28.908' W
Southwest	46° 32.643' N 048 29.884' W

After May 14 2016 no vessels and no surface markers in the area until July 2016 a CPA of 1 nm is requested.

(NOTSHIP N552/16)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**\*611(P) CAPE GEORGE TO/À PICTOU– LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4404

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Pictou Island East end Breakwater light (LL 900.0) (45° 49' 20.7"N 062° 30' 34.2"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Superintendent, Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 5667,  
St. John's, NL,  
A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2016-051)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

**1310 - Section A-B - New Edition - 10-JAN-2014 - NAD 1983**

03-JUN-2016

LNMD. 15-APR-2016

Amend vertical clearance of 9 metres 3 decimetres, to read 8 metres 9 decimetres  
(See Chart No. 1, D22)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579001

45°42'04.6"N 073°28'57.6"W

*DFO(6409401-03)*

**1314 - Donnacona à/to Batiscan - New Edition - 21-JUN-2013 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 08-APR-2016

Affix patch  
Download Patch - <http://www.chs-shc.gc.ca/patches/PA1314-20160511.pdf>

46°28'20.0"N 071°47'20.0"W

*DFO(6409450-01)*

Amend vertical clearance of 4 metres 5 decimetres, to read 4 metres 1 decimetre  
(See Chart No. 1, D22)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

46°34'16.9"N 071°59'33.6"W

*DFO(6409456-01)*

Amend vertical clearance of 5 metres 8 decimetres, to read 4 metres 9 decimetres  
(See Chart No. 1, D22)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

46°34'29.2"N 072°12'35.1"W

*DFO(6409456-02)*

Amend vertical clearance of 3 metres 7 decimetres, to read 3 metres 3 decimetres  
(See Chart No. 1, D22)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

46°34'18.3"N 072°12'35.3"W

*DFO(6409456-03)*

Amend vertical clearance of 11 metres, to read 10 metres  
(See Chart No. 1, D22)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

46°33'27.9"N 072°02'44.3"W

*DFO(6409456-04)*

Amend vertical clearance of 5 metres 2 decimetres, to read 5 metres 6 decimetres  
(See Chart No. 1, D22)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

46°33'33.2"N 072°11'10.0"W

*DFO(6409456-05)*

Amend vertical clearance of 5 metres 8 decimetres, to read 5 metres 3 decimetres  
(See Chart No. 1, D22)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

46°34'28.5"N 071°59'35.7"W

*DFO(6409456-06)*

**1509 - Pont-Viau à/to Île Bourdon E-F - Sheet/Feuille 2 - New Edition - 19-APR-2013 - NAD 1983**

03-JUN-2016

LNMD. 01-JAN-2016

Amend vertical clearance of 9 metres 3 decimetres, to read 8 metres 9 decimetres  
(See Chart No. 1, D22)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579001

45°42'04.4"N 073°28'57.7"W

*DFO(6409401-01)*

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Amend	vertical clearance of 9 metres 9 decimetres, to read 7 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, D22) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579180	45°42'47.2"N 073°28'33.7"W  <i>DFO(6409402-01)</i>
-------	---	--

**1509 - Île Haynes - Sheet/Feuille 2 - New Edition - 19-APR-2013 - NAD 1983**

03-JUN-2016	vertical clearance of 9 metres 3 decimetres, to read 8 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, D22) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579180	LNM/D. 01-JAN-2016 45°42'21.8"N 073°29'04.6"W  <i>DFO(6409401-02)</i>
-------------	---	--

**2251 - Meldrum Bay to/à St. Joseph Island - New Chart - 11-APR-1986 - NAD 1927**

24-JUN-2016	private light FI Y, Priv (See Chart No. 1, P65) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373060	LNM/D. 03-DEC-2010 45°55'32.6"N 083°06'43.9"W  (D2015006) LL(1035.1) DFO(6604210-01)
Add	breakwater, "Bkw" (See Chart No. 1, F4.1)  This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373060	joining 45°55'36.3"N 083°06'45.4"W 45°55'34.5"N 083°06'43.8"W and 45°55'32.6"N 083°06'43.9"W  <i>DFO(6604210-02)</i>

**2299 - Clapperton Island to/à Meldrum Bay - New Edition - 25-MAY-2001 - NAD 1983**

24-JUN-2016	private light FI Y, Priv (See Chart No. 1, P65) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373060	LNM/D. 27-MAR-2015 45°55'32.6"N 083°06'43.9"W  (D2015006) LL(1035.1) DFO(6604210-01)
Add	breakwater, "Bkw" (See Chart No. 1, F4.1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373060	between 45°55'36.3"N 083°06'45.4"W and 45°55'32.6"N 083°06'43.9"W  <i>DFO(6604210-02)</i>

**4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle /au Detroit de Belle Isle - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983**

24-JUN-2016	private yellow ODAS/SADO lighted pillar buoy FIY, priv (See Chart No. 1, Q58) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA176030	LNM/D. 13-MAY-2016 47°58'43.2"N 046°48'28.8"W  <i>DFO(6307548-01)</i>
-------------	---	--

**4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 30-OCT-2015 - NAD 1983**

17-JUN-2016	FI 16M to read LFI 13M against light (See Chart No. 1, P16) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA276204 (G2016037 & G2016052) LL(756) DFO(6307520-01)	LNM/D. 04-MAR-2016 45°54'24.0"N 059°57'30.0"W
-------------	--	--

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4003 - Cape Breton to/à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 13-MAY-2016

Amend FI 16M to read LFI 13M against light  
(See Chart No. 1, P16)

45°54'24.0"N 059°57'30.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA276204

(G2016037 & G2016052) LL(756) DFO(6307520-01)

**4013 - Halifax to/à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 06-MAY-2016

Amend FI 10s 105ft 16M to read LFI 6s 105ft 13M against light  
(See Chart No. 1, P16)

45°54'24.0"N 059°57'30.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA276204

(G2016037 & G2016052) LL(756) DFO(6307520-01)

**4015 - Sydney to/à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 06-MAY-2016

Amend FI 10s 105ft 16M to read LFI 6s 105ft 13M against light  
(See Chart No. 1, P16)

45°54'24.0"N 059°57'30.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA276204

(G2016037 & G2016052) LL(756) DFO(6307520-01)

**4023 - Northumberland Strait / Détroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 10-JUN-2016

Amend FIG to read 2Lts FIR & FIG against light  
(See Chart No. 1, P16)

47°01'45.7"N 063°59'19.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286

(G2016033) LL(1036.1 & 1084.7) DFO(6307508-01)

10-JUN-2016

LNMD. 27-MAY-2016

Add light FIG  
(See Chart No. 1, P1)

46°34'56.7"N 064°43'10.2"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286, CA376076

(G2016028) LL(1127.2) DFO(6307503-01)

**4024 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay aux/to Îles de la Madeleine - New Edition - 06-MAR-2015 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 05-FEB-2016

Amend FIG 3s7m4M to read 2Lts FIR & FIG against light  
(See Chart No. 1, P16)

47°01'45.7"N 063°59'19.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286

(G2016033) LL(1036.1 & 1084.7) DFO(6307508-01)

**4045 - Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable to/au St. Pierre Bank/Banc de Saint Pierre - New Edition - 10-OCT-2003 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 04-MAR-2016

Amend FI 10s 32m 16M to read LFI 6s 32m 13M against light  
(See Chart No. 1, P16)

45°54'24.0"N 059°57'30.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA276204

(G2016037 & G2016052) LL(756) DFO(6307520-01)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

**4114 - Campobello Island - New Edition - 24-APR-2015 - NAD 1983**

03-JUN-2016

LNMD. 05-FEB-2016

Reposition green port hand can buoy, marked 5  
(See Chart No. 1, Qg)

from 44°51'03.3"N 066°58'27.7"W  
to 44°51'04.8"N 066°58'28.8"W  
(NOS: LNM: 17/16) DFO(6307534-01)

**4170 - Glace Bay Harbour - New Chart - 28-FEB-1992 - NAD 1983**

10-JUN-2016

LNMD. 29-APR-2016

Add light QG  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376093

46°11'55.1"N 059°56'49.4"W

(G2016027) LL(773.5) DFO(6307502-01)

**4201 - Halifax Harbour - Bedford Basin - New Edition - 11-AUG-2000 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 11-MAR-2016

Affix patch  
Download Patch - [http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4201PA\\_20160512.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4201PA_20160512.pdf)

44°40'20.0"N 063°37'00.0"W

DFO(6307547-01)

Add depth of 13 metres, 9 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

44°40'39.7"N 063°36'33.8"W

DFO(6307547-02)

Replace floating dry dock with works under construction (2015)  
(See Chart No. 1, F25, F32)

joining 44°40'04.1"N 063°35'38.6"W  
44°40'05.2"N 063°35'36.9"W  
44°40'11.4"N 063°35'44.7"W  
44°40'10.3"N 063°35'46.5"W  
and 44°40'04.1"N 063°35'38.6"W  
DFO(6307547-03)

Delete light FG  
(See Chart No. 1, P1)

44°40'11.1"N 063°35'44.4"W

DFO(6307547-11)

Delete light FG  
(See Chart No. 1, P1)

44°40'05.5"N 063°35'37.3"W

DFO(6307547-12)

**4203 - Halifax Harbour - Black Point to/à Point Pleasant - New Edition - 14-APR-2000 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 04-DEC-2015

Add wreck WK with known depth of 11 metres, 8 decimetres.  
(See Chart No. 1, K26)

44°37'19.3"N 063°31'20.3"W

DFO(6307547-04)

Reposition private orange and white mooring barrel buoy, marked Priv  
(See Chart No. 1, Q40)

from 44°37'17.5"N 063°30'44.1"W  
to 44°37'17.2"N 063°30'46.6"W  
DFO(6307547-05)

Add private orange and white mooring barrel buoy, Priv  
(See Chart No. 1, Q40)

44°37'19.0"N 063°30'44.0"W

DFO(6307547-06)

Delete light 2F R(Vert)  
(See Chart No. 1, P1)

44°37'10.0"N 063°30'36.5"W

DFO(6307547-07)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Amend	2 FR (Vert) to read 2 LtS FR (vert)(Priv) against light (See Chart No. 1, P16)	44°37'09.4"N 063°30'35.7"W  DFO(6307547-08)
Delete	submarine cable (See Chart No. 1, L30.1)	between 44°37'14.7"N 063°30'42.8"W and 44°37'17.5"N 063°30'44.1"W DFO(6307547-09)
Add	submarine cable (See Chart No. 1, L30.1)	between 44°37'14.7"N 063°30'42.8"W and 44°37'17.2"N 063°30'46.6"W DFO(6307547-10)
<b>4233 - Cape Canso to/à Country Island - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983</b>		
17-JUN-2016		LNMD. 11-MAR-2016
Amend	Fog Sig 20s to read Fog Sig 20s (Occas) against beacon. (See Chart No. 1, R20) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376067	45°16'17.2"N 061°01'27.0"W  (G2016050) DFO(6307542-01)
<b>4367 - Flint Island to/à Cape Smokey - New Edition - 03-APR-2003 - NAD 1983</b>		
10-JUN-2016		LNMD. 29-APR-2016
Add	light QG (See Chart No. 1, P1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376093	46°11'56.2"N 059°56'51.0"W  (G2016027) LL(773.5) DFO(6307502-01)
<b>4375 - Guyon Island to/à Flint Island - New Edition - 11-OCT-2002 - NAD 1983</b>		
17-JUN-2016		LNMD. 04-MAR-2016
Replace	light FI 10s 105ft 16M with all-round light LFI 6s 105ft 13M with obscured sector. Obscured through an arc of 210°, from 250° to 100° (See Chart No. 1, P43) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376303	45°54'24.0"N 059°57'30.4"W  (G2016037 & G2016052) LL(756) DFO(6307520-02)
<b>4376 - Louisbourg Harbour - New Edition - 14-JUN-2002 - NAD 1983</b>		
17-JUN-2016		LNMD. 13-MAY-2016
Replace	light FI 10s 105ft 16M with all-round light LFI 6s 105ft 13M with obscured sector. Obscured through an arc of 210°, from 250° to 100° (See Chart No. 1, P43) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376303	45°54'24.0"N 059°57'30.4"W  (G2016037 & G2016052) LL(756) DFO(6307520-02)
<b>4384 - Pearl Island to/à Cape La Have - New Edition - 10-JAN-2003 - NAD 1983</b>		
17-JUN-2016		LNMD. 06-MAY-2016
Amend	FI to read Q(6)+LFI 15s against light (See Chart No. 1, P16) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476664	44°16'01.2"N 064°21'50.2"W  (F2016017) LL(428) DFO(6307540-01)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

**4394 - LaHave River - West Ironbound Island to/à Riverport - New Edition - 26-JUL-2002 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 06-MAY-2016

Amend FI to read Q(6)+LFI 15s against light  
(See Chart No. 1, P16) 44°16'01.3"N 064°21'50.5"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476664  
(F2016017) LL(428) DFO(6307540-01)

**4437 - Pictou Harbour - New Edition - 14-MAR-2003 - NAD 1983**

10-JUN-2016

LNMD. 13-NOV-2015

Add wharf  
(See Chart No. 1, F13) joining 45°40'30.3"N 062°41'01.6"W  
45°40'30.4"N 062°40'57.5"W  
45°40'33.7"N 062°40'57.5"W  
and 45°40'33.6"N 062°41'00.0"W  
DFO(6307504-01)

Add light FIG  
(See Chart No. 1, P1) 45°40'33.6"N 062°40'59.7"W  
(G2016029) LL(905.4) DFO(6307504-02)

Delete depth of 2 feet  
(See Chart No. 1, I10) 45°40'31.3"N 062°40'57.6"W  
DFO(6307504-03)

Add light FIR  
(See Chart No. 1, P1) 45°40'33.5"N 062°41'00.7"W  
(G2016030) LL(905.5) DFO(6307504-04)

**4468 - Havre de Harrington - New Edition - 27-FEB-2015 - NAD 1983**

03-JUN-2016

LNMD. 21-AUG-2015

Add underwater rock of unknown depth, dangerous to surface navigation  
(See Chart No. 1, K13) 50°30'23.0"N 059°28'46.6"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479116  
DFO(6409315-01)

**4497 - Amet Sound - New Edition - 27-JUN-2003 - NAD 1983**

10-JUN-2016

LNMD. 24-JUL-2015

Add light FIG  
(See Chart No. 1, P1) 45°47'50.3"N 063°07'25.4"W  
(G2016031) LL(921.2) DFO(6307506-01)

Add breakwater extension  
(See Chart No. 1, F4.1) between 45°47'49.8"N 063°07'29.1"W  
and 45°47'50.3"N 063°07'25.4"W  
DFO(6307506-02)

Add light FIR  
(See Chart No. 1, P1) 45°47'51.0"N 063°07'23.4"W  
(G2016032) LL(921.21) DFO(6307506-03)

Delete pier  
(See Chart No. 1, F14) joining 45°47'53.9"N 063°07'29.2"W  
45°47'50.3"N 063°07'27.4"W  
45°47'50.3"N 063°07'27.4"W  
DFO(6307506-04)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Add	breakwater (See Chart No. 1, F4.1)	joining 45°47'51.0"N 063°07'23.4"W 45°47'51.4"N 063°07'23.0"W 45°47'54.6"N 063°07'24.9"W and 45°47'55.0"N 063°07'28.0"W <i>DFO(6307506-05)</i>
-----	---------------------------------------	--

**4512 - Quirpon Harbour and Approaches/et les approches - New Edition - 24-JAN-2003 - NAD 1983**

24-JUN-2016		LNM/D. 19-FEB-2016
Add	extension to pier (See Chart No. 1, F14)	joining 51°35'17.5"N 055°29'32.3"W 51°35'18.1"N 055°29'32.8"W and 51°35'18.6"N 055°29'34.5"W <i>DFO(6307549-01)</i>

**4617 - Red Island to/à Pinchgut Point - New Edition - 30-APR-2010 - NAD 1983**

03-JUN-2016		LNM/D. 25-MAR-2016
Delete	limit of routeing measure (See Chart No. 1, M15) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA476300	between 47°22'50.0"N 054°04'46.8"W and 47°21'28.3"N 054°05'00.5"W <i>DFO(6307536-01)</i>

Add	limit of routeing measure (See Chart No.1, M15) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA476300, CA576298	between 47°21'28.3"N 054°01'44.3"W and 47°24'45.7"N 053°52'35.5"W <i>DFO(6307536-03)</i>
-----	---	--

Add	limit of routeing measure (See Chart No. 1, M15) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA476300	between 47°21'28.3"N 054°02'39.9"W and 47°25'01.3"N 053°52'47.6"W <i>DFO(6307536-04)</i>
-----	--	--

Add	limit of routeing measure (See Chart No. 1, M15) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476300	between 47°22'50.0"N 054°04'46.8"W and 47°21'28.3"N 054°02'59.2"W <i>DFO(6307536-05)</i>
-----	--	--

**4622 - Cape St. Mary's to/à Argentia Harbour and/et Jude Island - New Edition - 03-OCT-2003 - NAD 1983**

03-JUN-2016		LNM/D. 12-FEB-2016
Delete	limit of routeing measure (See Chart No. 1, M15) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA476300	between 47°22'50.0"N 054°04'46.8"W and 47°18'41.0"N 054°05'40.2"W <i>DFO(6307536-01)</i>

Add	limit of routeing measure (See Chart No. 1, M15) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA576298	joining 47°19'49.0"N 053°57'58.3"W 47°20'37.7"N 053°59'59.3"W and 47°18'41.0"N 054°05'40.2"W <i>DFO(6307536-02)</i>
-----	--	--

Add	limit of routeing measure (See Chart No.1, M15) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA476300, CA576298	joining 47°24'45.7"N 053°52'35.5"W 47°21'10.1"N 054°02'35.0"W 47°20'32.9"N 054°01'46.5"W 47°21'10.0"N 053°59'59.4"W and 47°20'12.1"N 053°57'37.5"W <i>DFO(6307536-03)</i>
-----	---	--

Add	limit of routeing measure (See Chart No. 1, M15)	joining 47°22'50.0"N 054°04'46.8"W 47°21'23.6"N 054°02'53.0"W
-----	---	--

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

and 47°25'00.0"N 053°52'51.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA476300

*DFO(6307536-04)*

Add ferry route (See Chart No. 1, M50) joining 47°17'27.5"N 053°59'10.5"W  
47°18'22.0"N 053°57'41.2"W  
47°19'46.7"N 053°57'41.2"W  
and 47°19'52.4"N 053°57'55.2"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA576298

*DFO(6307536-06)*

**4824 - La Poile - New Chart - 25-OCT-2002 - NAD 1983**

03-JUN-2016

Reposition red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked QE4  
(See Chart No. 1, Qf)

LNMD. 01-APR-2016  
from 47°41'01.4"N 058°23'22.0"W  
to 47°41'01.4"N 058°23'23.0"W  
LL(145.83) *DFO(6307535-01)*

**4841 - Argentia - New Edition - 29-MAY-2015 - NAD 1983**

03-JUN-2016

Add limit of routeing measure (See Chart No. 1, M15) joining 47°19'49.0"N 053°57'58.3"W  
47°20'37.7"N 053°59'59.3"W  
and 47°20'18.0"N 054°00'56.7"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA576298

*DFO(6307536-02)*

Add limit of routeing measure (See Chart No.1, M15) joining 47°20'50.1"N 054°00'56.7"W  
47°21'10.0"N 053°59'59.4"W  
and 47°20'12.1"N 053°57'37.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA476300, CA576298

*DFO(6307536-03)*

Add ferry route (See Chart No. 1, M50) joining 47°17'27.5"N 053°59'10.5"W  
47°18'22.0"N 053°57'41.2"W  
47°19'46.7"N 053°57'41.2"W  
and 47°19'52.4"N 053°57'55.2"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA576298

*DFO(6307536-06)*

**4841 - Cape St Mary's to/à Argentia - New Edition - 29-MAY-2015 - NAD 1983**

03-JUN-2016

Delete limit of routeing measure (See Chart No. 1, M15) between 47°22'29.7"N 054°04'49.3"W  
and 47°18'43.3"N 054°05'33.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA476300

*DFO(6307536-01)*

Add limit of routeing measure (See Chart No. 1, M15) joining 47°19'49.0"N 053°57'58.3"W  
47°20'37.7"N 053°59'59.3"W  
and 47°18'43.2"N 054°05'33.7"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173, CA376296, CA576298

*DFO(6307536-02)*

## SECTION 2

### CHART CORRECTIONS

<b>4906 - West Point à/to Baie de Tracadie - New Chart - 18-MAR-1988 - NAD 1983</b>		
17-JUN-2016		LNM/D. 29-APR-2016
Reposition	green port hand lighted pillar buoy QG, marked Q3 (See Chart No. 1, Qg)	from 46°43'00.6"N 064°44'34.1"W to 46°42'54.1"N 064°44'46.6"W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476131	
		(G2016048) LL(1132) DFO(6307537-01)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

**4909 - Buctouche Harbour - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983**

24-JUN-2016

LNMD. 17-JUN-2016

Reposition	red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked XV6 (See Chart No. 1, Qf) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476127	from 46°27'12.7"N 064°37'20.7"W to 46°27'06.8"N 064°37'12.1"W  (G2016053) LL(1119.65) DFO(6307545-01)
------------	--	--

**4909 - Richibucto Harbour - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 27-NOV-2015

Reposition	green port hand lighted pillar buoy QG, marked Q3 (See Chart No. 1, Qg) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476131	from 46°43'00.6"N 064°44'34.1"W to 46°42'54.1"N 064°44'46.6"W  (G2016048) LL(1132) DFO(6307537-01)
------------	---	---

Delete	green port hand lighted pillar buoy FIG, marked Q5 (See Chart No. 1, Qg) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476131	46°42'51.0"N 064°44'42.6"W  (G2016049) LL(1133.1) DFO(6307537-02)
--------	--	---

Add	green port hand lighted can buoy FIG, marked Q5 (See Chart No. 1, Qg) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476131	46°42'33.6"N 064°45'01.1"W  (G2016049) LL(1133.1) DFO(6307537-03)
-----	---	---

**4956 - Cap-aux-Meules - New Edition - 02-SEP-2011 - NAD 1983**

17-JUN-2016

LNMD. 08-JAN-2016

Delete	depth of 4 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579046	47°22'47.4"N 061°51'17.3"W  DFO(6409412-01)
--------	---	---

Add	depth of 3 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579046	47°22'47.5"N 061°51'17.4"W  DFO(6409412-02)
-----	---	---

Delete	depth of 4 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579046	47°22'45.7"N 061°51'22.0"W  DFO(6409412-03)
--------	---	---

Delete	depth of 3 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579046	47°22'46.4"N 061°51'22.4"W  DFO(6409412-04)
--------	---	---

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 3 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579046	47°22'46.3"N 061°51'22.8"W  <i>DFO(6409412-05)</i>
Delete	depth of 4 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579046	47°22'48.1"N 061°51'21.6"W  <i>DFO(6409412-06)</i>
Add	depth of 3 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579046	47°22'48.1"N 061°51'21.2"W  <i>DFO(6409412-07)</i>
<b>5440 - Wager Bay - New Edition - 26-NOV-2004 - Unknown</b>		
17-JUN-2016		
Add	obstruction, depth unknown "Rep (2016)" (See Chart No. 1, K40)	65°20'38.8"N 088°11'56.2"W  <i>DFO(6604216-01)</i>
Add	obstruction, depth unknown "Rep (2016)" (See Chart No. 1, K40)	65°21'13.7"N 088°14'15.4"W  <i>DFO(6604216-02)</i>
Add	obstruction, depth unknown "Rep (2016)" (See Chart No. 1, K40)	65°31'26.3"N 088°39'24.2"W  <i>DFO(6604216-03)</i>
Add	obstruction, depth unknown "Rep (2016)" (See Chart No. 1, K40)	65°35'23.4"N 088°47'55.9"W  <i>DFO(6604216-04)</i>
Add	obstruction, depth unknown "Rep (2016)" (See Chart No. 1, K40)	65°39'26.9"N 088°56'15.4"W  <i>DFO(6604216-05)</i>
<b>8012 - Flemish Pass/Passe Flamande - New Edition - 11-OCT-2002 - NAD 1983</b>		
24-JUN-2016		LNMD. 13-MAY-2016
Delete	private yellow ODAS/SADO lighted pillar buoy FIY, priv (See Chart No. 1, Q58) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA176030	47°58'43.2"N 046°48'28.8"W  <i>DFO(6307548-01)</i>

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 3  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, Second Edition, 2013 —

Chapter 4 — Paragraph 223

Delete: 535-3625

Replace by: 535-3633, (Fax) 709-535-3632 and e-mail at  
[lmaa@eastlink.ca](mailto:lmaa@eastlink.ca)

(N2016-04.3)

ATL 104 — Cape North to Cape Canso (including Bras d'Or Lake), Second Edition, 2010 —

Chapter 1 — Paragraph 110, after “high, on **Lighthouse Point.**”

Insert: The light is visible from 250° through W, N and E to 100°.

(A2016-004.6)

ATL 105 — Cape Canso to Cape Sable (including Sable Island), Second Edition, 2014 —

Chapter 4 — Paragraph 91, after “skeleton tower”

Insert: having port hand daymarks

(A2016-005.1)

Chapter 5 — Paragraph 95, after “A **light** (367)”

Insert: having a starboard hand daymark

(A2016-005.2)

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

Chapter 3 — After paragraph 1

Insert: 1.1 **Aquaculture.** — The waters around Grand Manan Island, as well as its coves and shorelines, sustain many fishing weirs and aquaculture operations. Mariners are cautioned that these can present surface dangers and underwater hazards, which can damage vessels or result in fouling.

(A2016-006.6)

Chapter 3 — Adjacent to paragraph 1.1, add a caution pictograph.

(A2016-006.7)

Chapter 3 — Paragraph 120, last line

Add: A **radar reflector** is shown in the east channel of the approach to Richardson, on a rocky ledge 0.2 mile south of Bag Ledge.

(A2016-006.8)

CEN 302 — Lake Ontario, First Edition, 1996 —

Chapter 3 — Delete paragraph 69.

(C2016-012.01)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Chapter 3 — Paragraph 70  
Delete: and a yacht club

(C2016-012.02)

Chapter 3 — Delete paragraph 72.

(C2016-012.03)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
Edition 6/2016

**SECTION 5**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height t in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

The amendments have been highlighted in yellow

**NEWFOUNDLAND**

352.97	Shoal Tickle light buoy DSP2	Little Burnt Bay. 49 21 14.2 055 01 44.8	Q R 1s ..... ..			Red spar, marked "DSP2".	Privately maintained. Seasonal. Chart:4865 Edn 06/16 (N13-024)
353.9	Comfort Cove Wharf	49 24 19.7 54 51 17.2	Fl Y 4s ..... 2			Cylindrical mast.	Seasonal. Chart:4863 Edn 06/16 (N16-003)

**ATLANTIC**

56 H4140	Stuart Town Breakwater	45 01 11.8 066 56 06.5	Fl W 4s 5.6 6			Triangular skeleton tower. 6.1	Fl 1s Ec 3s. Operates at night only. Year round. Chart: 4124 Edn 06/16 (F16-015)
428 H3711	Dublin Shore South Cardinal light.	On wharf. 44 16 01.2 064 21 50.2	Q(6) +LFl W 15s 8.4 5			Cylindrical mast, black with yellow band at top. 3.4	6 (Fl 0.3s Ec 0.7s) Fl 2s Ec 7s. Radar reflector. Operates at night only. Year round. Chart:4394 Edn 06/16 (F16-017)
756 H3344	Louisbourg	On Lighthouse Point, N. side of entrance to harbour. 45 54 24.0 059 57 30.5	LFl W 6s 31.9 13			White octagonal tower, red upper portion. 15.4	Fl 2s Ec 4s. Visible from 100° through 250°. Operates at night only. Year round. Horns(2) - Blast 2 s; sil. 18 s. Horns point 138°. Chart:4376 Edn 06/16 (G16-052)
773.5	Glace Bay, South breakwater Light	Near outer end of South Breakwater. 46 11 55.1 059 56 49.4	Q G 1s ..... 3			Pipe swing pole, green, white and black, square daymark. 3	Year round. In operation 24h. Chart: 4170 Edn 06/16 (G16-027)
905.4	Pictou Landing East light buoy	45 40 33.6 062 40 59.7	Fl G 4s ..... ..				Privately maintained. Seasonal. Operates at night only. Position is approximate. Owned by Small Craft Harbours Chart:4405 Edn 06/16 (G16-029)
905.5	Pictou Landing West light buoy	45 40 33.5 062 41 00.7	Fl R 4s ..... ..				Privately maintained. Seasonal. Operates at night only. Position is approximate. Owned by Small Craft Harbours Chart:4437 Edn 06/16 (G16-030)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016**

**SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height t in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
921.2	Cape John West	45 47 50.3 063 07 25.4	Fl G 4s	.....	2	Green, white and black square daymark.	Privately maintained. Seasonal. Operates at night only.  Chart: 4404 Edn 06/16 (G16-031)
921.21	Cape John East	45 47 51.0 063 07 23.4	Fl R 4s	.....	2	Red triangular daymark.	Privately maintained. Seasonal. Operates at night only.  Chart: 4404 Edn 06/16 (G16-032)
1036.1	Seacow Pond North	47 01 45.7 063 59 19.8	Fl R 4s	.....	.....		Privately maintained. Seasonal. Operates at night only. Position is approximate. Owned by Small Craft Harbours  Chart :4906 Edn 06/16 (G16-033)
1082.1 H1095	Alberton Breakwater	Outer end of breakwater. 46 47 38.9 064 03 35.2	Fl W 3s	6	2	Cylindrical mast. 2.6	Privately maintained. Operates at night only. Seasonal.  Chart:4492 Edn 06/16 (G16-034)
1119.65	Buctouche Harbour light buoy XV6	46 27 06.8 064 37 12.1	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "XV6".	Seasonal. Buoy may be repositioned due to shifting channel.  Chart:4909 Edn 06/16 (G16-053)
1127.2	Chockpish South Breakwater	On outermost end of south breakwater. 46 34 58.1 064 43 10.5	Fl G 4s	.....	3	Pipe swing pole. green, white and black square daymark 3	Privately maintained. Seasonal. Operates at night only.  Chart:4905 Edn 06/16 (G16-028)
1132	Richibucto Gully Entrance light buoy Q3	46 42 54.1 064 44 46.6	Q G 1s	.....	.....	Green, marked "Q3".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.  Chart:4909 Edn 06/16 (G16-048)
1133.1	Richibucto light buoy Q5	46 42 33.7 064 45 01.1	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "Q5".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.  Chart:4909 Edn 06/16 (G16-049)
1379.5	Port Daniel Est FR	At the extremity of the breakwater. 48 10 54.8 064 57 42.0	Iso R 2s	.....	3	Cylindrical mast.	Seasonal. Operates at night only.  Chart: 4921 Edn 06/16 (Q16-066)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016

SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height t in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**INLAND WATERS**

1035.1	Meldrum Bay Breakwater	Eastern point of rubble breakwater. 45 55 32.6 083 06 43.9	Fl Y 4s 3.9	.....	Cylindrical mast. 0.9	Privately maintained. Seasonal.	Chart:2251 Edn 06/16 (D15-006)
1059.6	Hay Point range	On the point, St. Joseph Island. 46 07 36.7 083 59 58.8	F W .....	13.9	12	White cylindrical tower, white daymark, orange vertical stripe. 12.2	Year round.
1059.7		128°37' 329.5m from front.	F W .....	22.5	.....	Skeleton tower, white daymark, orange vertical stripe. 20.9	Year round. Chart:14882 (U.S.) Edn 06/16 (D16-005)
1643.1	Cormorant Island Light buoy JA10	Near SW tip of Cormorant Island. 52 51 04 099 57 36	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "JA10".	Position in NAD83. Seasonal Chart: 6273 Edn 06/16 (A16-006)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 6/2016

CANADIAN COAST GUARD MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET.

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender: .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method: ☐ DGPS ☐ GPS with WAAS ☐ GPS ☐ Radar ☐ Other

Horizontal Datum Used: ☐ WGS 84 ☐ NAD 27 ☐ Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum: ☐ NAD 27 ☐ NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Montréal, Qc H2Y 2E7

In the case of information concerning aids to navigation  
or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

[Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca)

OR

Director General, Canadian Hydrographic Service &  
Oceanographic Services  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation  
or where corrections to "Sailing Directions" appear  
to be necessary.

[CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:  
[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)